

Commemoration du 8 Mai

Comme chaque année, la commémoration de la fin de la Seconde Guerre Mondiale a eu lieu sur la place de la Mairie. Dans ce moment de recueillement, le Maire, Denis Drion, entouré de ses adjoints, a rappelé les souffrances passées. Les enfants du conseil municipal des jeunes ont ensuite lu la lettre du Ministre délégué chargé des Anciens Combattants, qui évoque la souffrance d'autres populations actuellement obligées de quitter leur maison. Une gerbe a été déposée au Monument aux Morts pour rendre hommage aux disparus. La chorale Sainte-Cécile et les enfants des classes de CM1 et CM2, entourés de leur enseignante, Mme Ruck, ont participé à la cérémonie en entonnant quelques chants. La cérémonie s'est terminée autour du verre de l'amitié, sous un beau soleil.



Caroline FRANCK

En juin à Niederroedern et environs :

Samedi 11 et dimanche 12 juin : Fête paroissiale dans le jardin du presbytère protestant.

Samedi à partir de 19h00 :

- soirée dansante avec Jean-Marie Mosser
- Grillades - tarte flambée - assiette de crudités

Dimanche :

- 10h00 : Culte en plein air avec la participation du groupe musical de Hohwiller,
- 11h30 : apéritif concert
- 12h30 : repas (sur inscription) et grillades
- 14h00 : animations diverses pour les enfants (poney, jeux et bricolage...), zumba, cors des Alpes, exposition de poteries, tombolas.

Dimanche 12 juin : Randonnée pédestre à Niederlauterbach. Une balade d'environ 2h30 à 3h vous sera proposée pour découvrir un circuit sur les Lignes de la Lauter. Un intervenant local anime ce parcours balisé par le Club Vosgien.

Rendez-vous à la salle des fêtes de Niederlauterbach à 9h00.

Samedi 25 juin à 14h00 : L'Association des Arboriculteurs de Niederlauterbach et environs organise un cours de "reconnaissance des maladies" sur arbres fruitiers. Rendez-vous Place de la Mairie.

Lundi 27 juin à 18h30 : Soirée retrouvailles de l'équipe JMP (Journée Mondiale de Prière) dans le jardin du presbytère protestant.

Mercredi 6 juillet de 14h à 17h : Mini olympiades pour les enfants de l'école primaire dans le jardin du presbytère protestant (organisées par le groupe œcuménique).

Envoyez vos suggestions à l'adresse bulletin.niederroedern@gmail.com

Commune de NIEDERROEDERN



S'Rederer Blädel

Mai 2016 – N°25

Fête de l'école

Après une dernière mise au point le matin en classe, les élèves du RPI de Niederroedern-Wintzenbach se sont tous retrouvés avec leurs enseignants au Club House de Niederroedern pour présenter leur spectacle aux nombreux parents et grands-parents présents.

L'émotion était palpable : présenter une partie du travail de l'année



scolaire devant un public si nombreux n'est pas une mince affaire, surtout pour les petits. Les parents n'ont pas manqué d'encourager et d'applaudir les différentes prestations. Que ce soient les chansons, les danses ou les jeux de rythmes musicaux à consonance orientale proposés par les différentes classes, toutes les interprétations ont rencontré un vif succès. Le spectacle a été suivi d'un



repas et de la traditionnelle kermesse, organisés par les parents d'élèves, dans une ambiance chaleureuse. Les enfants ont même pu monter à poney, animation proposée par Caroline Fritz, directrice du poney-club « les Ecureuils » de Niederroedern. Nul doute que lundi, les élèves sont retournés sur les bancs de l'école fiers et prêts à terminer l'année scolaire en beauté ! Caroline FRANCK



Les Anniversaires

09 juin : M René Marmillod, 97 ans
12 juin : Mme Jeanne Schmitt, 79 ans
12 juin : M Antoine Koebel, 78 ans
13 juin : Mme Marcelle Erdmann, 91 ans
18 juin : M Armand Schopp, 82 ans
25 juin : Mme Madeleine Ball, 90 ans
28 juin : Mme Marie-Louise Muller, 87 ans

Noces d'orchidée - Sincères félicitations !

Le 8 mai : Mme Juliette et M. Jean-Paul Mathern
Le 19 mai : Mme Christiane et M. Robert Schneider



Noces d'or pour Monsieur et Madame FRITZ

Ce 28 mai, Charles Fritz et son épouse Marguerite, née Greiner, ont fêté leurs noces d'or. Tous deux natifs de Niederroedern, ils se connaissent depuis qu'ils sont enfants : la grande sœur de Charles était une amie de Marguerite. Leurs routes ne se sont cependant pas tout de suite croisées. Charles, ayant perdu tôt son père a dû travailler très vite, sur les réseaux d'eau, puis est parti faire son service militaire à Strasbourg et en Algérie. Quant à Marguerite, elle est allée à l'école ménagère d'Erstein d'où elle est ressortie avec le premier prix. Décrochant son permis de conduire à 18 ans, fait rare en ces temps-là, elle a rejoint l'entreprise familiale et a conduit les ambulances à 20 ans. C'est là que l'histoire commune de Charles et Marguerite débute. Ils se marient en 1966 et 5 enfants naissent : Nathalie, Christine, Eric, Monique et Mathieu. A ce jour, 5 petits-enfants font leur bonheur. Même à la retraite, le couple n'a pas le temps de s'ennuyer. Entre la fête du potimarron qu'il organise chaque année et l'immense potager, les journées sont bien remplies. Chacun veille à garder ses propres activités, petit secret de longévité du couple : crochet et broderie pour Marguerite au club de Kutzenhausen, fabrication de vin issu de ses vignes pour Charles. Et pour garder la forme, nourriture bio et gym douce ont fait leurs preuves. Le Maire, Denis Drion, et une conseillère sont venus les féliciter et leur ont remis un petit présent. Caroline FRANCK



Les classes de maternelle de Niederroedern à la découverte du monde des poneys !

Dans le cadre de ses séances découverte, Caroline Fritz directrice du Poney Club des Écureuils de Niederroedern, a accueilli le 4 mai, les classes de l'école maternelle de Niederroedern. Ainsi, dès 9 h, les 24 enfants, âgés de 3 à 5 ans et demi, accompagnés de leurs institutrices et de quelques parents, sont venus au Club pour un premier contact avec les poneys.



Tout d'abord ils ont pu visiter les écuries et les paddocks avec la quinzaine de poneys qui y vivent. Puis ils ont été répartis en 6 équipes de 4 enfants avec un accompagnant. Avant de vouloir monter, il faut préparer le poney, le brosser, le seller et pour se faire, Caroline leur a distribué les différentes brosses à utiliser. Il



faut en effet bien brosser le poney pour qu'aucune poussière ou petit caillou ne se trouve ensuite sous la selle, ce qui pourrait blesser l'animal. Une fois ce broissage et le nettoyage des sabots effectué, les enfants ont eu droit à un petit goûter sur l'herbe pendant que Caroline, aidée par les adultes, procédait au sellage. Les poneys ont été

attribués aux enfants par petits groupes et c'est en les tenant à la longe que les plus téméraires ont pu les conduire jusqu'au manège situé un peu plus haut. Caroline y avait préparé tout un circuit, un enfant par groupe a été équipé d'une bombe et tous ont pu monter à dos de poney chacun à tour de rôle. Marche entre des barres posées au sol, slalom entre différents obstacles, exercices d'équilibre avec balles de tennis, de nombreuses possibilités ont ainsi été approchées au grand plaisir des enfants.

Après plus d'une heure d'équitation, les enfants ont ramené leurs poneys aux écuries où, après qu'ils aient été dessellés, ils les ont à nouveau brossés et remis dans leurs paddocks respectifs. Une matinée qui a ravi petits et grands et qui, à coup sûr, leur aura donné envie de monter à nouveau et, qui sait, suscitera quelques vocations ! Ils ont aussi pu observer "Get Set" un poulain né quelques jours auparavant, batifolant dans son enclos avec sa mère et ils en ont été enchantés !

Florence GROFF

Il s'en passe des choses à l'école !

Le mois de mai a été intense en activités et découverte pour notre classe de CM1 CM2. Nous avons participé à la Course aux nombres et au Marathon de l'Orthographe comme tous nos copains des classes de CM1/CM2 du Bas-Rhin. Ce sont des épreuves parfois un peu difficiles mais qui sont très enrichissantes. Puis nous sommes allés à Mothern participer au Festifoot où nous représentons l'Allemagne. Tom nous raconte : « Le matin on fait des matchs, l'après-midi on a participé à des ateliers comme le Cécifoot, jouer au football lorsqu'on est aveugle. Notre classe a fini 4ème sur 16 classes, c'était super bien ! On a gagné une coupe, 2 mini buts et 2 ballons ! » Les gendarmes sont venus à l'école. Jenny explique : « Le matin, on a étudié les panneaux de signalisation, il y en a 4 différents : les panneaux d'interdiction, d'obligation, d'indication, de danger. Puis on a fait un test. L'après-midi, les gendarmes sont venus avec du matériel pour préparer le parcours dans la cour et ils nous ont fait passer par ordre alphabétique. On avait 2 passages pour essayer et un passage noté. A la fin, ils nous ont dit nos notes et donné un diplôme. » Puis, un samedi matin, Renaud Schmitz, directeur de l'EMAN (Ecole de musique de l'Alsace du Nord) est venu nous présenter des instruments de musique. Elise nous raconte : « On a fait du baryton, du tuba, du trombone, de la trompette. Moi j'ai essayé de souffler dans la trompette. Elle a des pistons pour faire un autre son. La clarinette fait partie des instruments à vents en bois. » Sandra RUCK



Confirmation des paroisses protestantes de Niederroedern et de Lauterbourg

Dimanche 22 mai a eu lieu la confirmation des jeunes des paroisses de Niederroedern et de Lauterbourg, à l'église de Niederroedern ; ils étaient sept cette année à confirmer les vœux de leur baptême ; Bury Marine de Niederlauterbach, Carbiner Lauryne, Huck Camille et Kugler Chloé de Scheibenhart, Kern Elodie de Croettwiller, Strohm Emilie de Niederroedern et Schneider William de



Wintzenbach.

Après avoir confessé leur Foi Chrétienne, les confirmands se sont engagés à persévérer dans la connaissance de la Foi. C'est M le pasteur Gilbert Greiner, pasteur du secteur Lauterbourg-Seltz, qui a confirmé ces jeunes. Une belle cérémonie de confirmation en ce dimanche de la Trinité, un bel engagement de la part de ces jeunes. Philippe BASTIAN

Première Communion à Niederroedern

Voilà deux ans qu'elles s'y préparaient, accompagnées de leur catéchiste Mireille Friedmann, à ce moment tant attendu : pouvoir communier comme les plus grands ! Manon Heinrich, Elise Karcher, Cindy Schmitt, Léna Friedmann et Adeline Haessler ont rencontré le corps du Christ ce dimanche 15 mai pour la première fois lors de cette célébration de Pentecôte présidée par le Curé Miroslaw Kula : « Une nouvelle étape dans leur vie de baptisées, un nouveau départ à la rencontre du Christ ». Nul doute que cette belle fête restera pour longtemps gravée dans leur cœur. J-Christophe KARCHER



NAISSANCES : Félicitations aux heureux parents !

Le 15 mai 2016 à WISSEMBOURG

Tess FISCHER

filles de Ludovic Charles FISCHER et de Julie WEISSREINER
domiciliée 17 rue des Merles



Bienvenue à nos nouveaux concitoyens !

M. et Mme Jonathan WAHL, 1 rue du Falschbach

Histoires d'églises à Niederroedern

La première mention d'une église à Niederroedern date de 1450. Probablement, la famille Fleckenstein a fait construire l'église au 14^e siècle sur leur propre terrain près du château. L'église entourée du cimetière se trouva au lieu-dit « Hagel » une île entre le Seltzbach et le Mühlbach. Pour se rendre à l'église, il fallait descendre la ruelle « Pfarrgässel » entre les maisons n°15 et 19 rue de la Haute-Vienne, puis traverser la passerelle du Mühlbach. En 1543, le baron Hans von Fleckenstein introduit la Réforme de Luther dans le bailliage de Roedern. Tous les sujets dans son bailliage devaient changer la religion, selon le principe tel régent telle religion. L'église passe entièrement aux protestants. Le premier pasteur connu est Alexandre Gloning qui resta 48 ans dans son ministère ici. En 1680, Louis XIV annexe la baronnie Fleckenstein à la France. En 1685, une partie des habitants, travaillés par les Jésuites, retourne au catholicisme. Le 11 novembre 1686, Louis XIV impose le simultaneum. Le chœur de l'église est destiné aux catholiques, la nef aux protestants pour placer les autels. Vers la moitié du 18^e siècle, l'église se trouva dans un piètre état, alors vétuste et ne pouvait plus servir à l'office divin. Contraint et forcé, la commune et les deux paroisses, ainsi que des fidèles des alentours, qui se rendaient ici à l'église, entreprennent la construction de l'église actuelle en plein centre du village, sur un terrain de 14 ares 60. La première pierre fut posée en 1760 et cinq ans plus tard, le 22 décembre 1765, elle fut inaugurée. L'église est consacrée à Saint-Jacques. Vraisemblablement, l'ancienne église avait le même patron, puisque Niederroedern était village d'étape des pèlerins sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle. Ces lieux de repos choisirent souvent Saint-Jacques comme patron de leur église. De l'ancienne église ne proviennent que le baptistère en grès des Vosges et la pierre tombale de Flach von Schwarzenberg, posée sous la chaire. Les années de la révolution particulièrement agitées dans le village, se soldent par la dévastation des autels, statues, bannières et tableaux. Les cloches sont réquisitionnées pour faire des tubes de canons et la croix sur la pointe du clocher est descendue. Après la tourmente de la Révolution, les cloches et les autels seront progressivement remplacés. Mais en 1917, l'état allemand enleva la grande cloche comme matière première pour fabriquer des canons. Elle sera remplacée en 1923. L'orgue Baumann date de 1750, (Johann Carl Baumann 1714-1794, facteur d'orgue à Annweiler.) Il fut acheté d'occasion à Soultz-sous-forêts et installé ici en 1862 par Stiehr, facteur d'orgue à Seltz. L'orgue fut plusieurs fois restauré et finalement classé historique le 31-7-1973. En août 1858, le curé Baur signale à l'évêché deux abus qui se commettent dans l'église paroissiale : 1. La pompe à feu y est logée sous l'escalier de la tribune. 2. Le maire a loué le grenier de l'église où l'on sèche le houblon et, plus tard le tabac, ce qui nécessite le passage par l'église pour monter et descendre les plants. L'évêché en instruit immédiatement le préfet. En 1863, un rideau sépare le chœur catholique de la nef protestante. Mais dès 1900

on négligera de le fermer. En 1870, installation de la première horloge. Selon la transmission des ancêtres, c'était une horloge à une aiguille qui marquait uniquement les heures. L'horloge actuelle date autour des années 1905. En 1888, la paroisse catholique décide d'acheter un terrain pour y construire leur propre église (actuellement terrain du groupe scolaire). La somme requise pour la construction était presque réunie. Ironie de l'histoire et ruse du trésorier étouffèrent le projet, puisque les fonds rassemblés s'envolèrent avec leur banquier. Le 13/12/1944, une pièce de 10,5 cm allemande prend l'observateur américain posté dans le clocher sous le feu. Trois impacts endommagent l'édifice. En 1949, agrandissement de la sacristie. Les réparations des dommages de guerre furent exécutés en 1951. En cette occasion, les couvreurs remontaient la croix, qui manquait depuis 158 ans sur la pointe du clocher. Les vitraux dont des fragments de verre volèrent en éclats par les explosions furent restaurés. Depuis, les années 60, la sonnerie et l'orgue sont actionnés électriquement. En 1974, un parquet fut posé sous les bancs. En 1978, le toit du clocher a reçu une nouvelle couverture d'ardoise et le coq fut redoré. Depuis 1980, l'église est dotée d'un chauffage à air pulsé. En 1987, le toit de la nef est complètement refait de tuiles neuves. En 1990, les côtés extérieurs de la nef et du clocher furent remis en crépi et l'édifice a trouvé toute sa jeunesse. Le conseil de fabrique et le conseil presbytéral décidèrent de faire une estrade devant le chœur pour y poser un autel commun. En présence du chanoine Gaschy, vicaire épiscopal et du pasteur Schuler, inspecteur ecclésiastique, l'autel fut inauguré le 25 janvier 1998. En 2003, un tout nouveau sol en granit fut posé dans les allées de la nef à la place de l'ancien dallage en grès des Vosges. En décembre de l'année dernière, notre église de style baroque a célébré en toute modestie son 250^e anniversaire.



L'église au 19^e siècle



23/04/1951
Avant de retrouver sa place, le coq et la croix furent présentés à la population



A 32 mètres de la terre, deux vaillants couvreurs fixent la croix et le coq sur la pointe du clocher.



Réfection du crépi des murs extérieurs en 1990

Robert Besenbruch